



Company Name: \_\_\_\_\_ Job Site Location: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ Finish Time: \_\_\_\_\_ Foreman/Supervisor: \_\_\_\_\_

## **Topic 135: Lead Paint Removal (Part A)**

**Introduction:** Lead is toxic and can damage the brain, nervous system, blood cells, kidneys, and reproductive organs. Traditional remodeling and painting practices such as dry scraping and sanding create large amounts of dust. Lead dust is the most common cause of lead poisoning in children. By learning to remove lead based paint properly, you can protect yourself, others, and the environment.

**Choose an appropriate method to remove lead-based paint**

- Methods create toxic fumes or mists others may spread lead dust
- Personal protective equipment needs to protect all parts of the body
- Minimize the amount of lead based paint you disturb

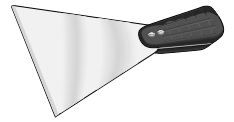
**Recommended methods for removing lead-based paint:**

**Hand scraping and sanding:** Work wet.

- Use a plastic spray bottle, garden sprayer, or backpack sprayer with a fine spray nozzle to wet surfaces.
- Use a scraper, wire brush, or sanding sponge to remove paint.



- Do not dry scrape or sand because this creates and spreads lead dust.



**Heat guns:** When you use a heat gun, keep the heat below 750 degrees F. Do not use extreme heat or an open flame torch.

- Lead-based paint heated above 950 degrees F can generate harmful toxic fumes.



**Power sanders, grinders, and saws:** Use powered sanding and grinding equipment fitted with a special shroud and a HEPA vacuum exhaust. If shrouded HEPA vacuum tools are not available, use a complete containment system.

- Always use a complete containment system with abrasive sandblasting equipment.

**Power washers:** For single-family residences use landscape cloth or heavy plastic sheets to contain splash and paint chips. Place burlap bags filled with bark chips or commercial filtering media over storm drains to minimize contamination from runoff. Inspect the drain when the job is finished and remove remaining paint chips. For commercial and multifamily residences contact DEQ to find out if you need a wash-water permit.

**Chemical paint strippers:** Use chemical paint strippers for small tasks only.

- Have plenty of fresh air moving through the work area; use non-corrosive, nonvolatile strippers; and wear chemically resistant gloves.
- Do not use products that contain methylene chloride, which can be absorbed through the skin and become a health hazard.

**Personal protective equipment:** Safety glasses or goggles, head protection, safety gloves, coveralls or body suits

- Wear a respirator. Lead dust can easily get into your bloodstream through your lungs. Use a NIOSH certified respirator or dust mask and be sure that it fits properly. Do not use a paper dust mask unless it is NIOSH certified.
- Make sure to keep plenty of fresh air moving through the work area if you use a chemical stripper.



**Clean as you go:** Clean up daily. Use a general household cleaner or a special lead cleaner, available at hardware and building supply stores.

- Use two buckets: one for cleaning solution and another for clean water. Use one mop or sponge for cleaning and another for rinsing. Change rinse water often to prevent lead dust from contaminating the cleaning solution or the rinse water.
- When cleaning walls, start at the top and work toward the bottom. When cleaning floors, start at the farthest point and work toward an exit. Remember that cleaning and rinsing water may contain lead debris. Never pour the water into gutters, street drains, or on the ground. Filter it through a garter-top filter (usually found where paint is sold). Pour the filtered water in a toilet or utility sink.
- If possible, wait 24 hours and clean again to ensure that you clean up lead dust that may have settled overnight.
- You can also use a high efficiency particulate air (HEPA) vacuum to clean up wet debris. A HEPA vacuum is designed to pick up very small particles (about 1/500 the width of a human hair). Do not dry sweep or use household or shop vacuums which will spread dust and debris. Filter waste water and pour it into a toilet or utility sink, not on the ground. Keep MSDS's available on site.

**Dispose of waste properly:** Contaminated paint chips, sludge, and other debris can harm people and the environment if not handled properly.

- Put lead-based paint debris in heavy-duty plastic bags or containers and secure them. Do not leave them at the work site. Dispose at a proper waste disposal site. Contact DEQ if you do not know where to dispose.

**Conclusion:** Shower and change into clean clothes and shoes before you leave the work area. Put the clothes in a heavy-duty plastic bag and wash them separately from other laundry. Use these safety guidelines to maintain a safe work environment.

### **Work Site Review**

Work-Site Hazards and Safety Suggestions: \_\_\_\_\_

Personnel Safety Violations: \_\_\_\_\_

Material Safety Data Sheets Reviewed: \_\_\_\_\_ (Name of Chemical)

**Employee Signatures:**

*(My signature attests and verifies my understanding of and agreement to comply with, all company safety policies and regulations, and that I have not suffered, experienced, or sustained any recent job-related injury or illness.)*


**Foreman/Supervisor's Signature:** \_\_\_\_\_



Compliance Safety Consulting - Program Support & Management

Safety Services Company-Safety Meeting Division, PO Box 6408 Yuma, AZ 85366-6408 Toll Free (866) 204-4786



*These guidelines do not supercede local, state, or federal regulations and must not be construed as a substitute for, or legal interpretation of, any OSHA regulations.*



Nombre de la Compañía: \_\_\_\_\_ Localidad del Sitio de Trabajo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Tiempo al Empezar: \_\_\_\_\_ Tiempo al Terminar: \_\_\_\_\_ Supervisor: \_\_\_\_\_

## ***Tópico 135: Eliminación de Pintura Basada de Plomo (Parte A)***

**Introducción:** El plomo es tóxico y puede dañar el cerebro, sistema nervioso, glóbulos, riñones, y los órganos reproductivos. Las prácticas tradicionales de remodelación y de pintar tal como raspado y lijado seco producen una gran cantidad de polvos. El polvo del plomo es la causa más común de envenenamiento por plomo entre los niños. Sabiendo como remover la pintura basada de plomo adecuadamente, usted puede protegerse a si mismo, a los demás, y al medioambiente. **Elija un método adecuado para remover la pintura basada de plomo:**

- **Los métodos** producen gases o vapores tóxicos, otros pueden crear polvo de plomo. **El equipo** de protección personal debe proteger el cuerpo entero. **Disminuya** la cantidad de pintura basada de plomo cual perturba.

**Los métodos recomendados para remover la pintura basada de plomo: Raspadura y lijadura a mano:** Trabaje con agua.

- Use un rociador plástico, regadera para jardín, o un rociador tipo mochila con una boquilla de roseo fina para mojar las superficies.
- Utilice un raspador, cepillo de alambre, o esponja lijadora para remover la pintura.
- No raspe o lije sin utilizar agua porque esto produce y reparte polvo de plomo.



**Pistolas de calor:** Cuando utilice una pistola de calor, mantenga el calor bajo 750 grados F. No utilice el calor extremo o una antorcha de llama descubierta. **La pintura** basada de plomo calentada a más de 950 grados F puede generar gases dañinos tóxicos.

**Lijadoras, moledoras, y sierras eléctricas:** Utilice el equipo de lijadoras y moledoras eléctricas equipadas con una cubierta especial y un escape de aspirador HEPA (por sus siglas en ingles). Si las herramientas de aspirador tipo HEPA cubiertas no están disponibles, utilice un sistema contenedor completo. **Siempre utilice** un sistema de contenedor completo con equipo para pulir con chorro de arena abrasivo.

**Lavadoras de presión:** Para residencias unifamiliares utilice hojas de tela o plástico pesado para contener las salpicas y pedazos de pintura. Coloque bolsas arpilleras llenas de pedazos de corteza o medios de filtración comercial sobre las alcantarillas para disminuir la contaminación por escorrentías. Inspeccione la alcantarilla cuando el trabajo este terminado y remueva el resto de los pedazos de pintura. Para residencias comerciales y multifamiliares contacte el DEQ (por sus siglas en ingles) para verificar si necesita un permiso de lavado con agua.

**Químicos desprendedores de pintura:** Utilice los químicos desprendedores de pintura para tareas chicas solamente.

- Mantenga suficiente aire fresco moviendo a lo largo del área de trabajo; utilice desprendedores no corrosivos, no volátiles; y utilice guantes resistentes a químicos.
- No utilice productos cuales contengan cloro metileno, cual puede absorberse por la piel y volverse un peligro para la salud.



**Equipo de protección personal:** Lentes o gafas de seguridad, protección para la cabeza, guantes de seguridad, monos o trajes de cuerpo completo.

- Use un respirador. El polvo de plomo puede fácilmente entrar a su sistema por sus pulmones. Utilice un respirador aprobado por NIOSH (por sus siglas en ingles) o una mascarilla contra polvos y asegúrese que le quede adecuadamente. No utilice una mascarilla de papel contra polvo a menos que sea certificada por NIOSH.
- Asegúrese de mantener bastante aire fresco moviendo a lo largo del área de trabajo si utiliza químicos desprendedores.



**Limpie a como avance:** Limpie diariamente. Utilice un limpiador casero general o un limpiador de plomo especial, disponible en ferreterías y tiendas de materiales para construir.

- Utilice dos cubetas: uno para el limpiador y otro para agua limpia. Utilice un maleador o esponja para limpiar y otro para enjuagar.
- Cambie el agua de enjuagar frecuentemente para evitar que el polvo de plomo contamine el limpiador o el agua de enjuagar.
- Al limpiar paredes, comience desde arriba y continúe limpiando hacia abajo. Cuando limpie pisos, comience en el punto más lejano y continúe hacia una salida. Recuerde que el agua para limpiar y el agua para enjuagar pueden contener escombros de plomo. Nunca debe verter el agua dentro de cantaros, alcantarillas, o sobre el piso. Lo debe filtrar utilizando un filtro con ligero (normalmente hallado donde se vende pintura). Debe verter el agua filtrada dentro de un escusado o lavamanos de utilidades.
- Si es posible, espere 24 horas y limpie de nuevo para asegurar de limpiar el polvo de plomo que pudo verse establecido durante la noche. También puede utilizar aspiradoras con filtros de aire con partículas de alta (HEPA por sus siglas en ingles) para limpiar escombros húmedos. Una aspiradora HEPA esta diseñada para levantar las partículas muy pequeñas (como 1/500 de lo ancho del cabello humano). No barra sin utilizar agua ni utilice aspiradoras residenciales o de establecimientos cuales pueden desparramar el polvo y escombros. Filtre las aguas residuales y échelas dentro de un escusado o lavamanos de utilidades, no en el piso. Mantenga las MSDS disponibles en el sitio.

**Deshágase del desperdicio adecuadamente:** Los pedazos de pintura, lodo, y otros escombros pueden dañar a la gente y el medioambiente si no son manejados adecuadamente.

- Coloque los escombros de pintura basada de plomo dentro de bolsas de plástico o contenedores de uso pesado y asegúrelos. No los deje en el sitio de trabajo. Tirelos en un sitio de basura adecuado. Contacte el DEQ (por sus siglas en ingles) si no sabe donde los debe tirar.

**Conclusión:** Báñese y cámbiese a ropa y zapatos limpios antes de salir del área de trabajo. Coloque la ropa dentro de bolsas de plástico de uso pesado y lávela separada del resto de la ropa. Utilice estas pautas de seguridad para mantener un ambiente de trabajo seguro.

### ***Revisión del Sitio de Trabajo***

Peligros del Sitio de Trabajo y Sugerencias de Seguridad: \_\_\_\_\_

Infracciones de Seguridad del Personal: \_\_\_\_\_

Hojas de Datos de Materiales de Seguridad Revisadas: \_\_\_\_\_ (Nombre del Químico)

### ***Firmas de Empleados:***

*(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión y acuerdo a cumplir con todas las pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sostenido ninguna lesión o enfermedad relacionada con mi trabajo.)*

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Firma del Supervisor:** \_\_\_\_\_

*Estas pautas no rempazan regulaciones locales, estatales, o federales y no deben ser interpretadas como substitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA.*